"Hồng ân Thiên Chúa bao la,
muôn đời con sẽ ngợi ca Danh Người"

HỒNG ÂN

Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức

CỘNG ĐOÀN ĐỨC TIN THÁNH PHÊRÔ & PHAOLÔ

10243 12th Ave S. Seattle, WA 98168

PO. BOX 69206 Seattle, WA 98168-9206

Văn phòng Giáo xứ: 206-735-7598

www.ducmeloducseattle.org

Chúa Nhật Lễ Chúa Kitô Vua

Ngày 21 Tháng 11 Năm 2021
Bản tin số 542

Chào Đón

Giáo xứ Đức Mẹ Lộ Đức thân ái mến chào Quý Ông Bà Anh Chị Em trong Chúa Kitô. Nguyện xin Ân sủng, Bình an và Tình yêu của Thiên Chúa ở cùng tất cả chúng ta. Xin Chúa giúp chúng ta tham dự việc thờ phượng một cách linh động, tích cực và sốt sắng.

CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ

Ngày thường:

Thứ Ba - Thứ Sáu:
6:00 p.m Thánh Lễ

Thứ Bảy:

5:00 p.m: Lễ tiếng Việt trong nhà thờ

Chúa Nhật:

8:30 am: Lễ tiếng Anh trong nhà thờ
10:30 am: Lễ tiếng Việt trong nhà thờ(trực tuyến trên Facebook và Youtube của GX)
12:30: Lễ tiếng Việt trong nhà thờ (TNTT)

- Giáo xứ có Chầu Thánh Thể hàng tuần vào ngày thứ Sáu lúc 5:30pm

CÁC BÍ TÍCH

GIẢI TỘI: Xin gọi lấy hẹn

XỨC DẦU: Bất cứ lúc nào, xin liên lạc với Cha Chánh Xứ

NHÂN SỰ GIÁO XỨ

206-735-7598

Cha Chánh Xứ: bấm số 1
Fr. Joseph Vũ Hải Đăng, S.D.D.,S.T.L
Email: FrJoseph.Vu@ollpsea.org

Cha Phó Xứ: bấm số 2
Fr. Phêrô Đoàn Khôi Anh, S.D.D
Email: FrPeter.Doan@ollpsea.org

Phụ Tá Mục Vụ: bấm số 6
Tom Ngô *Email: pa@ollpsea.org*

Thư Ký: bấm số 3
Vui Hoàng *Email: vhoang@ollpsea.org*

Phụ Trách Chương Trình Giáo Lý:
Cathy Ngô & Sara Hoàng bấm số 4
Email: faithformation@ollpsea.org

Phụ Trách Bảo Trì Cơ Sở: 206-355-9378
Tăng Nguyễn (nhân viên thiện nguyện)
Email: tangnguyen16@gmail.com

Văn Phòng Giáo Xứ (Giờ Mở Cửa)
Thứ Hai: Đóng cửa
Thứ Ba - Thứ Sáu: Xin gọi lấy hẹn
9:00 AM - 4:00 PM

Lịch Phụng Vụ

Ngày 21/11: Lễ Chúa Kitô Vua

Đn 7:13-14; Tv 93:1,1-2,5; Kh 1:5-8; Ga 18:33-37

Ngày 22/11: Thánh Cêcilia, Đttđ

St 1:1-6,8-203; Lc 21:1-4

Ngày 23/11: Thứ Ba trong tuần thứ Ba Mươi Bốn Mùa Quanh Năm

St 2:31-453; Lc 21:5-11

Ngày 24/11: Thánh Andrê Dũng-Lạc, Lm, và các bạn tử đạo Việt Nam

St 5:1-6,13-14,16-17,23-283; Lc 21:12-19

Ngày 25/11: Thứ Năm trong tuần thứ Ba Mươi Bốn Mùa Quanh Năm

St 6:12-283; Lc 21:20-28

Ngày 26/11: Thứ Sáu trong tuần thứ Ba Mươi Bốn Mùa Quanh Năm

St 7:2-143; Lc 21:29-33

Ngày 27/11: Thứ Bảy trong tuần thứ Ba Mươi Bốn Mùa Quanh Năm

St 7:15-273; Lc 21:34-36

Ngày 28/11: Chúa Nhật thứ Nhất Mùa Vọng

Is 63:16-17,19; Tv 80:2-3,15-16,18-19; 1 Cr 1:3-9; Mc 13:33-37

CÁC BÍ TÍCH

HÔN PHỐI: Xin liên lạc với Cha Chánh Xứ trước 6 tháng và trước khi sắp xếp chương trình hôn lễ.

AN TÁNG: Xin liên lạc với Cha Chánh Xứ trước để sắp xếp chương trình tang lễ.

RỬA TỘI trẻ em: Sau Thánh Lễ 5:00PM của ngày thứ Bảy tuần thứ Tư mỗi tháng. Xin nộp đơn cho VP giáo xứ trước 3 tuần.

Xin quý Ông Bà Anh Chị Em gửi ý kiến đóng góp cho hai hội đồng qua emails dưới đây:

Hội Đồng Mục Vụ: Vũ Nguyễn

206-735-7598 và bấm số 5

hdmv_loduc11_2@googlegroups.com

Hội Đồng Tài Chánh: Tiến Lê

OLLHDTC@googlegroups.com

Sr. Anna Loan Nguyễn, SP đang làm ở Tòa Án Hôn Phối của Tòa Tổng Giáo Phận Seattle đang-giúp cho Giáo Xứ Chúng ta:

nguyenloansp@gmail.com | 206-735-7598 x7

Giờ làm việc:

- **Thứ 4: Từ 9am - 2pm**
- **Thứ 5: Làm việc theo hẹn**

CỦA LỄ CON DÂNG

Các lễ cuối tuần:	**$ 4,062.00**
Ủng hộ trên mạng:	$ 1,647.00
Bảo trì đóng góp:	$ 20.00
Tổng cộng:	**$ 5,729.00**

Ủng Hộ Hoa:

Chị Hương	$50
Chị Biên	$100

- Bắt đầu lễ Đức Mẹ Vô Nhiêm Nguyên Tội, Trọng và Buộc, ngày 8/12/2021, Đức Tổng Giám Mục Seattle ra quyết định rút lại đặc ân miễn không phải tham dự lễ Chúa Nhật trong mùa dịch. Vậy, từ ngày này trở đi, những ai có sức khỏe bình thường và có đủ điều kiện để đến nhà thờ buộc phải tham dự lễ Chúa Nhật và các lễ Trọng và Buộc khác, như trước đây.
- Xin các gia đình vui lòng điền vào đơn cập nhật danh sách giáo xứ và gửi lại trong thùng ở cuối nhà thờ.

THÀNH KÍNH PHÂN ƯU

Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức thành kính phân ưu cùng tang quyến: Ông Cố Phaolô Nguyễn Văn Học đã được Chúa gọi về ngày 13 tháng 12 năm 2021. Hưởng Thọ 77 tuổi.

Nguyện xin Chúa nhân từ sớm đưa linh hồn Phaolô về hưởng nhan thánh Chúa.

Nếu các hội đoàn, ca đoàn, và ban ngành trong Giáo Xứ muốn đăng thông báo sinh hoạt của hội mình trên bản tin Hồng Ân, xin gửi email đến địa chỉ dưới đây trước 8 giờ tối ngày thứ Tư để đăng trong bản tin của tuần.

gxducmeloduc@ollpsea.org

Cựu Ước / Sáng Thế Ký - Chương 20 - 25

KINH THÁNH 100 TUẦN

Tuần Thứ 5

Ông I-xa-ác tại Gơ-ra

1 Bấy giờ trong xứ xảy ra một nạn đói, không phải nạn đói đã xảy ra trước kia thời ông Áp-ra-ham. Ông I-xa-ác đi Gơ-ra, đến với A-vi-me-léc, vua người Phi-li-tinh. 2 Đức Chúa hiện ra với ông và phán: "Đừng xuống Ai-cập, hãy ở trong đất Ta sẽ chỉ cho. 3 Hãy trú ngụ trong đất này; Ta sẽ ở với ngươi và sẽ chúc phúc cho ngươi, vì Ta sẽ ban tất cả những miền đất này cho ngươi và dòng dõi ngươi, và Ta sẽ giữ lời Ta đã thề với Áp-ra-ham, cha ngươi. 4 Ta sẽ làm cho dòng dõi ngươi ra nhiều như sao trên trời, sẽ ban cho dòng dõi ngươi tất cả những miền đất này; và nhờ dòng dõi ngươi, mọi dân tộc trên mặt đất sẽ được chúc phúc, 5 bởi vì Áp-ra-ham đã vâng lời Ta, đã giữ điều Ta truyền, cũng như các mệnh lệnh, thánh chỉ và luật điều của Ta." 6 Vậy ông I-xa-ác sống ở Gơ-ra.

7 Người địa phương hỏi về vợ ông, thì ông trả lời: "Nàng là em tôi." Ông không dám nói: "Nàng là vợ tôi", sợ người địa phương giết ông vì bà Rê-bê-ca, bởi lẽ bà có nhan sắc. 8 Khi ông đã ở đó lâu ngày, thì A-vi-me-léc, vua người Phi-li-tinh, nhìn xuống qua cửa sổ thì thấy ông I-xa-ác đang cười giỡn với bà Rê-bê-ca, vợ ông. 9 Vua A-vi-me-léc cho gọi ông I-xa-ác đến và nói: "Đúng là vợ ông! Sao ông lại nói: Nàng là em tôi?" Ông I-xa-ác trả lời vua: "Tôi đã nói như thế vì sợ phải chết vì nàng."10 Vua A-vi-me-léc nói: "Ông đã làm gì chúng tôi thế? Thiếu chút nữa là một người trong dân sẽ nằm với vợ ông, và ông làm cho chúng tôi phải vương vào một tội!" 11 Vua A-vi-me-léc truyền cho toàn dân rằng: "Ai mà động đến ông này và vợ ông, sẽ bị xử tử."

12 Ông I-xa-ác đã gieo vãi trong đất ấy, và năm đó ông thu hoạch gấp trăm lần. Đức Chúa chúc phúc cho ông 13 và ông trở nên giàu có, mỗi ngày một giàu thêm, giàu vô kể. 14 Ông có những đàn chiên, đàn bò, có nhiều đầy tớ, khiến người Phi-li-tinh phải ghen.

Những giếng nước giữa Gơ-ra và Bơ-e Se-va

15 Tất cả những giếng mà đầy tớ của cha ông đã đào dưới thời ông Áp-ra-ham, cha ông, thì người Phi-li-tinh đã bít lại và lấp đầy đất. 16 Vua A-vi-me-léc nói với ông I-xa-ác: "Ông hãy đi khỏi xứ chúng tôi, vì ông đã trở nên quá mạnh so với chúng tôi." 17 Ông I-xa-ác đi khỏi đó, cắm lều trong thung lũng Gơ-ra và ở lại đây. 18 Ông I-xa-ác đào lại những giếng nước mà người ta đã đào thời ông Áp-ra-ham, cha ông, và người Phi-li-tinh đã bít đi sau khi ông Áp-ra-ham qua đời. Ông lấy chính những tên cha ông đã đặt mà đặt cho các giếng ấy.

19 Đầy tớ ông I-xa-ác đào trong thung lũng và tìm thấy ở đó một giếng nước mạch. 20 Những người chăn súc vật ở Gơ-ra tranh chấp với những người chăn súc vật của ông I-xa-ác, chúng nói: "Nước của chúng tôi!" Ông đã đặt tên giếng là Ê-xéc, bởi vì chúng đã gây gỗ với ông. 21 Họ đào một giếng khác và người ta lại tranh chấp về giếng đó; ông đặt tên giếng là Xít-na. 22 Ông bỏ chỗ ấy ra đi đào một giếng khác; người ta không tranh chấp về giếng này, và ông đặt tên giếng là Rơ-khô-vốt; ông nói: "Vì giờ đây Đức Chúa đã cho chúng ta được thênh thang, và chúng ta sẽ sinh sôi trong đất này."

23 Từ chỗ ấy, ông lên Bơ-e Se-va. 24 Đêm ấy, Đức Chúa hiện ra với ông và phán:

"Ta là Thiên Chúa của Áp-ra-ham, cha ngươi.

Đừng sợ, vì Ta ở với ngươi.
Vì Áp-ra-ham, tôi tớ của Ta, Ta sẽ chúc phúc cho ngươi,
sẽ làm cho dòng dõi ngươi ra nhiều."
25 Tại đây ông dựng một bàn thờ và kêu cầu danh Đức Chúa. Cũng tại đây ông cắm lều, và các đầy tớ ông I-xa-ác đã khơi một cái giếng.

Giao ước với vua A-vi-me-léc

26 Từ Gơ-ra, vua A-vi-me-léc cùng với ông A-khu-dát, bạn của vua, và ông Pi-khôn, người chỉ huy quân đội của vua, đến gặp ông I-xa-ác. 27 Ông I-xa-ác nói với họ: "Các ông ghét tôi và đã đuổi tôi đi khỏi xứ các ông, thì các ông còn đến gặp tôi làm gì?" 28 Họ trả lời: "Chúng tôi đã thấy rõ là Đức Chúa ở với ông và chúng tôi nói: phải có một lời thề nguyền giữa chúng ta, giữa chúng tôi và ông. Chúng tôi muốn lập giao ước với ông: 29 Ông sẽ không làm hại chúng tôi, cũng như chúng tôi đã không động đến ông, mà đã chỉ làm điều tốt cho ông và đã để cho ông đi bình an. Giờ đây ông là người được Đức Chúa chúc phúc." 30Ông làm tiệc đãi họ, và họ ăn uống.

31 Sáng hôm sau, họ dậy sớm, hai bên thề với nhau, rồi ông I-xa-ác để họ đi và họ từ giã ông ra đi bình an. 32 Chính ngày hôm ấy, các đầy tớ ông I-xa-ác đến báo tin cho ông về cái giếng họ đã đào; họ nói với ông: "Chúng tôi đã tìm thấy nước." 33 Ông gọi giếng ấy là Síp-a; vì thế tên thành ấy là Bơ-e Se-va; cho đến ngày nay.

Các bà vợ người Khết của ông Ê-xau

34 Khi Ê-xau được bốn mươi tuổi thì lấy hai người vợ là Giu-đi-tha, con gái ông Bơ-ê-ri người Khết, và Ba-xơ-mát, con gái ông Ê-lôn người Khết. 35 Hai người phụ nữ này làm cho ông I-xa-ác và bà Rê-bê-ca phải cay đắng trong lòng.

HILLMAN CITY MEDICAL

3828 S. Graham St. #A • Seattle, WA 98118 • (206) 480-7677
Office Hours: Tuesday - Friday: 9:00am - 5:00pm • Saturday: 9:00am - 3:00pm

WALK-IN ARE WELCOME. NO APPOINTMENT NEEDED

Bác sĩ **ĐỖ HẢI ĐĂNG**, DO
Dr. **DANG HAI DO**, DO
Graduated Western University of Health Sciences 2014

Bác sĩ **ĐỖ ĐAN THÚY**, MD
Dr. **THUY DAN DO**, MD
Graduated University of Washington 2010
Clinical instructor at UW Medical School

- Primary Care doctor for the entire family, dedicated • Accepting Medicare, Medicaid, and major health insurances.
- Member of Seattle Medical Group with special additional benefits to Medicare patients.
- We work with insurance brokers to help you find the best plan for your family.

- BS. Đỗ Đan Thúy **9** năm kinh nghiệm tại bệnh viện Swedish.
- BS. Đỗ Hải Đăng **3** năm kinh nghiệm tại Every Body's Health Clinic
- Bác sĩ gia đình cho trẻ em, người lớn và các bệnh phụ khoa. • Làm việc tận tâm.
- Nhận Medicare, Medicaid, và nhiều bảo hiểm khác. • Giá đặc biệt cho quý vị không có bảo hiểm.
- Khám bệnh miễn phí cho quý vị có hoàn cảnh khó khăn

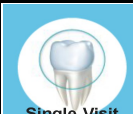
TAMARIND TREE

provincial Vietnamese restaurant

1036 South Jackson St
www.tamarindtreerestaurant.com
206-860-1404

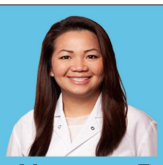
- *Traditional Vietnamese flavors.* - *Hương vị quê hương.*
- *Nourishing community.* - *Bổ dưỡng cộng đồng.*
- *Customer service consistenc.* - *Phục vụ chu đáo.*

SOUTHCENTER MODERN DENTISTRY



Single-Visit Crowns

-Khám Tổng Quát
-Cấy Răng (implants)
-Nhổ Răng Mọc Ngầm
-Nhổ Răng Cấm
-Mổ Nướu Răng
-Làm Các Loại Răng Giả
-Bleaching
-Emergency
Tham Khảo Miễn Phí
Nhận Các Loại Bảo Hiểm
PPO, HMO, Trả Góp



Office Hours
M-Th: 9-5
Fri: 9-4
Sat/Sun: Closed

Navia Nguyen D.D.S.
17420 Southcenter Pkwy
Tukwila, WA 98188
253-395-5555
southcentermoderndentisty.com

Modern Technology

DẠY LÁI XE

- Nhận dạy lý thuyết (free) và thực hành lái xe.
- Đảm bảo biết lái xe an toàn, parking và lái freeway.
- Giảm giá cho học sinh và người mới nhập cư.

Tel: **206-371-3936**
Sanhdrivertraining@gmail.com

SANH NGUYEN

Image Family Dental

Nha Sĩ **Phan Hoài Chi**

18123 East Valley Highway, Suite B104
Kent, WA 98032
(trong khu Staples, đối diện chợ 99)

(425) 656-2919

thứ Hai - thứ Sáu: 9:00 AM - 6:00 PM
thứ Bảy: theo hẹn

- *Nhận hầu hết các bảo hiểm và Medicaid*
- *Có chương trình đặc biệt cho các bệnh nhân không có bảo hiểm*

E-LENDING, Inc. Công Ty Tài Trợ Địa Ốc

4505 Somerset Lane - Kent, WA 98032 | Phone: 253-852-1199 | Fax: 253-220-2649

Tiền lời đang xuống thấp.
Cơ hội refinance và mua nhà.

Xin liên lạc để tham khảo miễn phí.
Có chuyên viên địa ốc tìm ngôi nhà vừa ý cho quý vị!

Huỳnh Định & Bạch Tuyết
206-779-6805 206-779-4496

Mortgage Broker - MB-147956
Cám ơn đồng hương đã ủng hộ trên 22 năm qua!

VAY TIỀN MUA NHÀ HAY TÁI TÀI TRỢ

(nhiều chương trình để chọn lựa)
Anna/Nhung Nguyen
Mortgage consultant
NMLS ID: 79770
Direct: **425-445-3754**

Heidi/Hoai Tran – Office assistant
Direct: 206-519-8246

Cascade Premier Mortgage
3230 Rainier Ave S. #1
Seattle WA 98144

ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO

†Tổng Giáo Phận Seattle†

- *Holyrood* - *St. Patrick*
- *Calvary* - *Gethsemane*

Quý vị muốn **CHUẨN BỊ TRƯỚC**
- Mộ dưới đất, mồ nổi, tro cốt
- Dịch vụ, Kim tĩnh, tẩm bia, bình hoa

với những tháng trả góp tại 4 Đất Thánh trên hay cần tham khảo, xin liên lạc:

Vũ Hoàng Trực
(206) 229-6181

Knights of Columbus named the World's Most Ethical Company by Ethisphere Institute

Knights of Columbus INSURANCE

CATHOLIC INSURANCE FOR CATHOLIC FAMILIES

YOUNG TRAN, Financial Consultant, MBA, FICF
#1 Financial Consultant in the Company 2018, 2019
503-875-8715
Email: young.tran@kofc.org **Website:** www.kofc.org

Specializing in:
- Life Insurance, Long Term Care Insurance, Disability Insurance
- Retirement Plans, Guaranteed Retirement Income
- Guaranteed Life-time Income, IRA, Roth IRA, 401K Rollover
- Social Security Maximization and Assets Protections.

T & T

1412 SW 102nd St.
Seattle, WA 98146

Tel. 206-334-1668

DẠY LÁI XE - THI VIẾT - THI LÁI

TUAN NGUYEN *(Licensed Instructor)*

NGUYEN'S PHARMACY

1221 - S Main St #103
Seattle, WA 98144
206-323-6003

2120 - Rainier Ave S.
Seattle, WA 98144
206-323-9525

Giờ làm việc:
Thứ hai - Thứ sáu: 9:00 AM - 6:00 PM
Thứ bảy: 9:00 AM - 3:00 PM

DAN LÊ

Real Estate Broker
253-653-7401
Chuyên mua, bán, đầu tư địa ốc!
Kinh nghiệm, Thành thật, Tận tâm, Uy tín!
Danle4realestate@gmail.com
Skyline Properties, Inc.
20415 72nd Ave S #180, Kent, WA 98032

Nikki Lashes Corp

5631 California Ave SW Suite A
Seattle, WA 98136

Wholesale: Retails Eyelash Products
Eyelash training with Certified Certificate.

Job can be provided after training class. Call for more info

206-380-1952

NEXA Mortgage

SARA HOANG
CERTIFIED MORTGAGE ADVISOR
NMLS# 1976752
shoang@nexamortgage.com
(206) 745-0286
www.hoangmortgage.com

LỄ CHÚA KI-TÔ VUA

Bài đọc 1 Đn 7,13-14

Quyền thống trị của Người là quyền vĩnh cửu.

Bài trích sách ngôn sứ Đa-ni-en.

[13]Trong những thị kiến ban đêm, tôi mải nhìn thì kìa :
có ai như một Con Người đang ngự giá mây trời mà đến.
Người tiến lại gần bên Đấng Lão Thành
và được dẫn đưa tới trình diện.
[14]Đấng Lão Thành trao cho Người
quyền thống trị, vinh quang và vương vị ;
muôn người thuộc mọi dân tộc, quốc gia và ngôn ngữ
đều phải phụng sự Người.
Quyền thống trị của Người là quyền vĩnh cửu,
không bao giờ mai một ;
vương quốc của Người sẽ chẳng hề suy vong.

Đáp ca Tv 92,1ab.1c-2.5 (Đ. c.1a)

Đ. *Chúa là vua hiển trị, Chúa mặc oai phong tựa cẩm bào.*

Bài đọc 2 Kh 1,5-8

Vị Thủ Lãnh mọi vương đế trần gian đã làm cho chúng ta trở thành vương quốc và hàng tư tế để phụng sự Thiên Chúa.

Bài trích sách Khải huyền của thánh Gio-an tông đồ.

[5] Đức Giê-su Ki-tô là vị Chứng Nhân trung thành, là Trưởng Tử trong số những người từ cõi chết trỗi dậy, là Thủ Lãnh mọi vương đế trần gian. Người đã yêu mến chúng ta và lấy máu mình rửa sạch tội lỗi chúng ta, [6] làm cho chúng ta trở thành vương quốc và hàng tư tế để phụng sự Thiên Chúa là Cha của Người : kính dâng Người vinh quang và uy quyền đến muôn thuở muôn đời. A-men ! [7] Kìa, Người ngự đến giữa đám mây. Ai nấy sẽ thấy Người, cả những kẻ đã đâm Người. Mọi dân trên mặt đất sẽ đấm ngực than khóc khi thấy Người. Đúng thế ! A-men !

[8] Đức Chúa là Thiên Chúa phán : "Ta là An-pha và Ô-mê-ga, là Đấng hiện có, đã có và đang đến, là Đấng Toàn Năng."

Tung hô Tin Mừng Mc 11,9.10

Ha-lê-lui-a. Ha-lê-lui-a. Chúc tụng Đấng ngự đến nhân danh Đức Chúa ! Chúc tụng triều đại đang tới, triều đại vua Đa-vít tổ phụ chúng ta. **Ha-lê-lui-a**.

Tin Mừng Ga 18,33b-37

Chính ngài nói rằng tôi là vua.

Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Gio-an.

[33b] Khi ấy, quan Phi-la-tô nói với Đức Giê-su rằng : "Ông có phải là vua dân Do-thái không ?" [34] Đức Giê-su đáp : "Ngài tự ý nói điều ấy, hay những người khác đã nói với ngài về tôi ?" [35] Ông Phi-la-tô trả lời : "Tôi là người Do-thái sao ? Chính dân của ông và các thượng tế đã nộp ông cho tôi. Ông đã làm gì ?" [36] Đức Giê-su trả lời : "Nước tôi không thuộc về thế gian này. Nếu Nước tôi thuộc về thế gian này, thuộc hạ của tôi đã chiến đấu không để tôi bị nộp cho người Do-thái. Nhưng thật ra Nước tôi không thuộc chốn này." [37] Ông Phi-la-tô liền hỏi : "Vậy ông là vua sao ?" Đức Giê-su đáp : "Chính ngài nói rằng tôi là vua. Tôi đã sinh ra và đã đến thế gian nhằm mục đích này : làm chứng cho sự thật. Ai đứng về phía sự thật thì nghe tiếng tôi."

The Solemnity of Our Lord Jesus Christ, King of the Universe

Reading I Dn 7:13-14

As the visions during the night continued, I saw one like a Son of man coming, on the clouds of heaven; when he reached the Ancient One and was presented before him, the one like a Son of man received dominion, glory, and kingship; all peoples, nations, and languages serve him. His dominion is an everlasting dominion that shall not be taken away, his kingship shall not be destroyed.

Responsorial Psalm Ps 93:1, 1-2, 5

R. (1a) The Lord is king; he is robed in majesty. The LORD is king, in splendor robed; robed is the LORD and girt about with strength. R. The Lord is king; he is robed in majesty. And he has made the world firm, not to be moved. Your throne stands firm from of old; from everlasting you are, O LORD. R. The Lord is king; he is robed in majesty. Your decrees are worthy of trust indeed; holiness befits your house, O LORD, for length of days. R. The Lord is king; he is robed in majesty.

Reading II Rv 1:5-8

Jesus Christ is the faithful witness, the firstborn of the dead and ruler of the kings of the earth. To him who loves us and has freed us from our sins by his blood, who has made us into a kingdom, priests for his God and Father, to him be glory and power forever and ever. Amen. Behold, he is coming amid the clouds, and every eye will see him, even those who pierced him. All the peoples of the earth will lament him. Yes. Amen.

"I am the Alpha and the Omega, " says the Lord God, "the one who is and who was and who is to come, the almighty."

Alleluia Mk 11:9, 10

R. Alleluia, alleluia.

Blessed is he who comes in the name of the Lord! Blessed is the kingdom of our father David that is to come!

R. Alleluia, alleluia.

Gospel Jn 18:33b-37

Pilate said to Jesus, "Are you the King of the Jews?" Jesus answered, "Do you say this on your own or have others told you about me?" Pilate answered, "I am not a Jew, am I? Your own nation and the chief priests handed you over to me. What have you done?" Jesus answered, "My kingdom does not belong to this world. If my kingdom did belong to this world, my attendants would be fighting to keep me from being handed over to the Jews. But as it is, my kingdom is not here." So Pilate said to him, "Then you are a king?" Jesus answered, "You say I am a king. For this I was born and for this I came into the world, to testify to the truth. Everyone who belongs to the truth listens to my voice."